

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

zeller herz und nerven

Numero articolo 33290200

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Uso della sostanza/del preparato**

Prodotto medicinale

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 3

H226

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo****Avvertenza**

Attenzione

Indicazioni di pericolo

H226

Liquido e vapori infiammabili.

Consigli di prudenza

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P243

Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P501.3 Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica

Soluzione alcolica
Estratto di piante medicinali
Prodotto medicinale

Altri ingredienti

etanolo alcool etilico

No. CAS	64-17-5				
No. EINECS	200-578-6				
Concentrazione	>=	25	<	50	%
Riferimento	(bibliografico): [4]				
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	Flam. Liq. 2 H225				

propantriolo

No. CAS	56-81-5				
No. EINECS	200-289-5				
Concentrazione	>=	1	<	10	%
Riferimento	(bibliografico): [4]				

Notano

[4] Informazioni volontarie

Indicazioni particolari

Il prodotto è un articolo ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 3, del regolamento REACH; pertanto, ad esso non si applicano i criteri di etichettatura previsti al Regolamento CLP. La compilazione di una scheda di dati di sicurezza non è richiesta ai s

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

Se ingerito

Se necessario consultare un medico. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma resistente all'alcool, Polvere estinguente, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio formazione di gas tossici ed infiammabili. In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO₂)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Indossare tuta di protezione completa. Usare un autorespiratore.

Indicazioni particolari

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Ventilare adeguatamente i locali di magazzino.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS	3	Liquido infiammabile
510		
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

8.1. Parametri di controllo**Valori limite d'esposizione****etanolo alcool etilico**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; Formal; INRS NIOSH

propantriolo

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	50	mg/m ³		
Valori limite di esposizione, breve termine	100	mg/m ³		

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; OAWKT AN

8.2. Controlli dell'esposizione**Dati di progetto / Misure di igiene**

Evitare il contatto con il corpo. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi.

Protezione respiratoria - Nota

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Protezione delle mani

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Indumenti protettivi ignifughi

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato di aggregazione liquido, limpido

Colore bruno chiaro

Odore di alcool

punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Valore 78 °C

Punto di infiammabilità

Valore 27 °C

Metodo Pensky-Martens closed cup

Tensione di vapore

Valore < 5.8 kPa

Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

densità e/o densità relativa

Valore 0.95 a 0.99 g/cm³
Temperatura 20 °C

9.2. Altre informazioni

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

Tasso di evaporazione

Valore 8

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Pericolo di ignizione o formazione di gas o vapori infiammabili con: Aria

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.4. Condizioni da evitare

Calore

10.5. Materiali incompatibili

Metalli alcalini, Ammoniaca, perossidi, Ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio, Anidride carbonica, gas/vapori infiammabili

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie	ratto	
DL50	7060	mg/kg
Fonte	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.	

etanolo alcool etilico

Specie	ratto	
DL50	10470	mg/kg

propantriolo

Specie	ratto	
DL50	12600	mg/kg

propantriolo

Specie	ratto	
NOAEL	1310	mg/kg

propantriolo

Specie	ratto	
DL50	27200	mg/kg

propantriolo

Specie	porcellino d'India	
DL50	56750	mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Specie	coniglio	
DL50	15800	mg/kg

propantriolo

Specie	coniglio	
--------	----------	--

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

> 10000 mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Specie	ratto		
CL50		30000	mg/m ³
Durata esposizione		4	h
Somministrazione/Forma	Vapori		

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valutazione non irritante

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni Contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valutazione irritante

Mutagenicità (Componenti)**propantriolo**

Valutazione	Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.
Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

propantriolo

Valutazione	Nessuna mutagenicità, secondo differenti prove in vitro.
-------------	--

propantriolo

Valutazione	Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vitro.
Metodo	OECD 471

11.2 Informazioni su altri pericoli**Esperienze pratiche**

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. Provoca disturbi al sistema nervoso centrale e può determinare cefalea, disturbi respiratori e perdita di coscienza. Causa sopore. Sono possibili lesioni epatiche.

Indicazioni particolari

Secondo esperimenti pluriennali non sono noti effetti dannosi se il prodotto viene adeguatamente utilizzato.

Non sono note indicazioni tossicologiche specifiche del prodotto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****propantriolo**

	Mediana	68100	mg/l
Durata esposizione		96	h

propantriolo

Specie	trota iridea (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)	
CL50	54	g/l
Durata esposizione	96	h

Tossicità per Daphnia (Componenti)**propantriolo**

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

Specie	Daphnia	
CE50	10	g/l

Tossicità per i batteri (Componenti)**propantriolo**

Specie	Pseudomonas putida	
EC5	> 10	g/l
Durata esposizione	16 h	

12.2. Persistenza e degradabilità**Biodegradabilità (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valutazione	facilmente biodegradabile
-------------	---------------------------

Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valore	0.93	a	1.67	mg/g
--------	------	---	------	------

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)****propantriolo**

log Pow	-1.76
Fonte	Banca dati delle sostanze GESTIS

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

Risultati della valutazione PBT e vPvB (Componenti)**etanolo alcool etilico**

La sostanza non soddisfa ai requisiti per le proprietà PBT/vPvB.

12.7. Altri effetti avversi**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto non diluito cioè in grande quantità nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Nome commerciale: zeller herz und nerven

Numero della sostanza: 332902

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 16.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 28.07.25

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
14.1. Numero ONU	1170	1170	1170
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	ETHANOL SOLUTION (etanolo alcool etilico)	ETHANOL SOLUTION (ethanol)	ETHANOL SOLUTION (ethanol)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III	III
Quantità limitata	5 l		
Categoria di trasporto	3		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione
dell'acqua (Germania)

WGK 1

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

SEZIONE 16: Altre informazioni

Frasi H del capitolo 3

H226

Liquido e vapori infiammabili.

Categorie CLP del capitolo 3

Flam. Liq. 3

Liquido infiammabile, Categoria 3

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi